

Programme Officiel

RENCONTRES

TRANS MUSICALES

RENNES • 1-2-3 DÉC 94



© Bernard Collart 94

ROCK & FOLK

american
recordings 



"America"

The Black Crowes

Grandes gueules, iconoclastes gouailleurs, la réputation des **Black Crowes** n'est plus à faire. Après 2 albums sulfureux, *Shake Your Moneymaker* et *The Southern Harmony And Musical Companion*, les corbacs remettent ça avec *America*. Un rock plus dépouillé que jamais, où se bousculent les influences et les références, le tout au service d'une dextérité qui laisse à nouveau pantois.

En concert le 04.02.95 à Paris (Zénith) et le 11.02.95 à Toulon (Zénith)

En écoute dans votre Fnac



"4"

Danzig

Danzig est un cas à part, un groupe qui ne peut pas laisser indifférent. Pour ce 4ème album simplement baptisé 4, **Danzig** réaffirme avec force les principes qui ont forgé son identité, un métal lourd et une noirceur charismatique. Ames sensibles s'abstenir.



"Divine Intervention"

Slayer

4 ans entre 2 albums ! Autant dire que *Divine Intervention* était attendu, guetté, épié... Une patience aujourd'hui largement récompensée ! Toujours aussi puissant, **Slayer** n'aura pas tardé à retrouver sa couronne de roi du thrash. *Divine Intervention* s'annonce d'ores et déjà comme l'événement hard de cette fin d'année. Album du mois dans *Hard Force*, *Hard Rock* et *Hard N'Heavy*.

En concert le 16/11 à Paris (Zénith) et le 17/11 à Lyon (Transbordeur).



"American Recordings"

Johnny Cash

Une légende vivante dont la seule présence remplit les stades... Bientôt 40 ans de carrière, 26 albums classés dans les charts américains et plus de 50 millions d'albums vendus.

American Recordings, 1er album sur le label du même nom est produit par **Rick Rubin**.

Un album réduit à l'essentiel, dépouillé, brut.

36.68.68.43* 
american line © 2F19 / mm

écoutes, avant-premières, infos, concerts, jeux + gains
(merchandising exclusif, collectors, vidéos...)

à paraître 

Sir Mix a Lot "Chief Boot Knock" (nov.)
MC 900 Ft Jesus "One step ahead of the spider" (nov.)
Kwest Tha Madd Lad "This is my first album" (nov.)
The Jayhawks "Tomorrow the green grass" (janv.)
John Frusciante "John Frusciante" (janv.)



EDITO

Ne pas parler à tort et à travers.
Ne pas croire à tout ce qu'on voit et tout ce qui est apparent.

Ne pas croire à tout ce qui est dit.
Voici la symbolique tirée de la philosophie de Confucius.
Comme ces trois singes posés sur le bord de la Bretagne.

Trois singes, trois jours et trois nuits. Pour des Rencontre Trans-Musicales fondées cette année sur la tolérance, l'harmonie et l'anti-fanatisme.

Rennes devenant ville mosaïque. Ville archipel de lieux vivants.
Des couleurs musicales dans chaque salle, dans chaque quartier, dans chaque bar.

Une jungle de labels innovateurs, d'artistes et de performers vont nous entourer de guirlandes illuminées.

Pour finir dans un croisement étoilé d'une dernière nuit "Ethniks 2 Techniks".
Avec cette envie folle, à l'aube de chaque matin, de devenir nomade.

L'EQUIPE DES TRANS-MUSICALES

Nous remercions ceux qui nous ont accompagnés :



France inter



ROCK-FOLK



TransFae



Scotch

TRANS-MUSICALES : Direction de la programmation musicale : Jean-Louis Brossard. Assisté de Manu Casana ("Ethniks 2 Techniks"). Coordination "Quartier En Trans" : Dominique Mossé. Coordination "Bars En Trans" : Ladovic Boursquel. Assistants de production : Anne Angéline. Direction artistique et communication : Hervé Bordier. Chargé de communication : Genevieve Le Bris. Assistants relations presse : Ladovic Boursquel - François Pissier - Anne Pissier. Traducteur conférence de presse : Hugues Guenault. Conception PAO : Cécile Favrot. Réalisation affiche : Bernard Collet. Visuel "Quartier En Trans" : Matthieu ROCK. Promotion/Diffusion : Eléonore Malgouy - Marie-José Oger. Direction administrative et financière : Diatrice Mack. Comptabilité/Certification : Marline Robins. Assistante comptabilité : Stéphanie Heude. Billetterie/accréditation : Sophie Brulivet. Accueil/Standard : Kathy Lecroq. Direction technique : Thierry La Hulloche. Assisté de : Callaghan, Benoît Touchard, François Guyonnet, Oly Collet, Sylvain Briet, Thierry Lescot, Hervé Nicolas. Régisseurs "Quartier En Trans" : Pierrick Le Pape - Philippe "Tune" Melloc. Régisseur scénariste : Philippe Izambert. Responsable intéendance, catering et bars : Sylvie Desbats. A.T.M. : 19/12, rue Jean Guy BP 3829 35 038 Rennes. Tél : (33) 99.30.12.10. Fax : (33) 99.30.79.27.

ROCK-FOLK : 15, quai de l'Orse 75019 Paris. Tél : (1) 40.34.22.07. Fax : 40.35.84.41. Président Directeur Général : Patrick Casassova. Directeur Général : Georges-Nicolas Malé. Editeur Délégué : Fabrice Darmon. Rédacteur En Chef : Philippe Massoureu. Rédacteur En Chef Adjoint : Philippe Leblond. Rédacteur : Marion Renard. Maquette : Vincent Tannieres. Textes : Christophe Basterra. Directeur De Publicité : Thierry Solal. Chef De Publicité : Isabelle Albohair. Secrétariat : Yasmine Aoudi.

CRACKER

Le groupe de
DAVID LOWERY
(ex Camper Van Beethoven)



L'album **KEROSENE HAT**

DEJA 800 000 ALBUMS VENDUS AUX USA



**EN CONCERT UNIQUE LE 3 DEC.
AUX TRANSMUSICALES
SALLE DE LA CITE-191100**



Programme

Jeudi 1er

UBU • 17 h

Soirée Rose Selavy
EMMA
VEIN
VENUS DE RIDES
COMLOT
FLORIAN

QUARTIERS EN TRANS

Villejean, 17 h 30
BLACK LIONS/WADADA
POSITIVE BLACK SOUL
SILENT MAJORITY

CITE • 20 h

MARRIED MONK
VIC CHESNUTT
FLAT DUO JETS
BECK

SATORI • 00 h

THE ROOTS
SHA-KEY
SANDALS
SPEARHEAD
+ DJ's
(Double A, Jack O'Mollo)

Vendredi 2

UBU • 17 h

AFRICA UNITE
MAU MAU

QUARTIERS EN TRANS

Le Blossne, 17 h 30
BLACK LIONS/WADADA
POSITIVE BLACK SOUL
SILENT MAJORITY

OMNISPORTS • 19 h

SLOY
GIRLS AGAINST BOYS

L7

HUUTAJAT

OFFSPRING

Et Sous Réserves :

THE BLACK CROWES

ESPACE • 00 h

Nuit concept

MASSIVE ATTACK

Samedi 3

UBU • 17 h

JACK O'LANTERNES
CASSE PIPE
CELTAS CORTOS

QUARTIERS EN TRANS

La Bellangerais, 14 h
SIMPLE POSSE - FUNK FU - ISP -
KCONGO'S GRUV - TSA -
JUNGLE - SANKOFA -
AIPA'ATOUT - FACTEUR X

Cleunay, 17 h 30

HEMS - PROHIBITION -
DRIVE BLIND

CITE • 20 h

CRACKER
SOUL COUGHING
WAYNE KRAMER
SHELLAC

OMNISPORTS • 23 h

"ETHNICS 2 TECHNICS"
THE PRODIGY - DJ DICK -
LAMA GYOURME/JEAN PH RYKIEL
- ROCKERS HI FI - DJ DOC MARTIN
- TRANS GLOBAL UNDERGROUND -
DJ ROCKETT - SUNS OF ARQA -
DJ SHAKRA - DJ BEN - BANDULU
Jungle Posse featuring
DJ RON - MC Five O - DJ NOODLES
and more...

France Inter sera présent sur les Transmusicales avec :

"Sur Le Pont Des Artistes", 19 heures
Emission animée par Isabelle Dordhain en direct de la Salle Jean Vilar
- TNB/ Le 1er décembre - Ouvert au public
"Rien A Cirer", 11 heures
Emission animée par Laurent Ruquier en direct de la Salle Jean Vilar
- TNB/ Le 1er décembre - Ouvert au public
"L'Inrockuptible" - tous les soirs de 21 heures à 22 heures. Emission en direct présentée par Bernard Lenoir
"Alternatives" - de 22 heures 40 à 23 heures
Emission animée par Laurence Pierre
- Le 3 décembre

Trans Infos

LaFox présente en avant-première pour les Transmusicales **"Radio Rebels"**, le

film de M. Lehmann, avec S. Buscemi, A. Sandler, C. Farley, M. Mc Kean et J. Nelson. - Cinéma TNB/ Le 2 décembre à 11 heures - Sur invitations

Plateau TV Rennes.

Tous les jours en direct de TV Rennes -19, rue de la Quintaine - De 16 heures à 17 heures

Colloque Musiques et Société

Faculté de Droit et de Science Politique - 9, rue Jean Macé - Les 30 novembre, 1er et 2 décembre

Renseignements : Marylène Beroagey (Tél. 99 84 76 88)

Taraf de Haïdouks (tziganes de Roumanie) joue gratuitement dans les rues de Rennes les 1er, 2 et 3 décembre, à l'occasion de la sortie de leur nouvel album, "Bandits, Justiciers, Chevaux Magiques, Mauvais Œil".

TDK!

AUJOURD'HUI ET POUR TOUJOURS

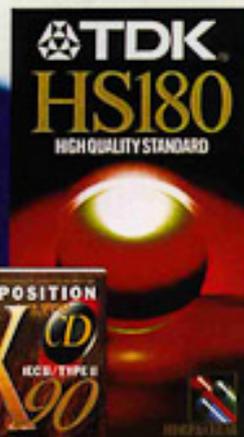
Puisque vous
n'enregistrez pas
n'importe qui

ne l'enregistrez
pas avec
n'importe quoi.

PLUS de luminosité.
de définition.
de couleurs.

PLUS

de dynamique.
de clareté.
de reliefs.



NOUVEAU

un son numérique pur,
une reproduction parfaite,
une fiabilité optimale.



3615 TDK

Phil Collins

BOTH SIDES TOUR '94

PRESENTÉ PAR

TDK

G u i d e

Tarifs

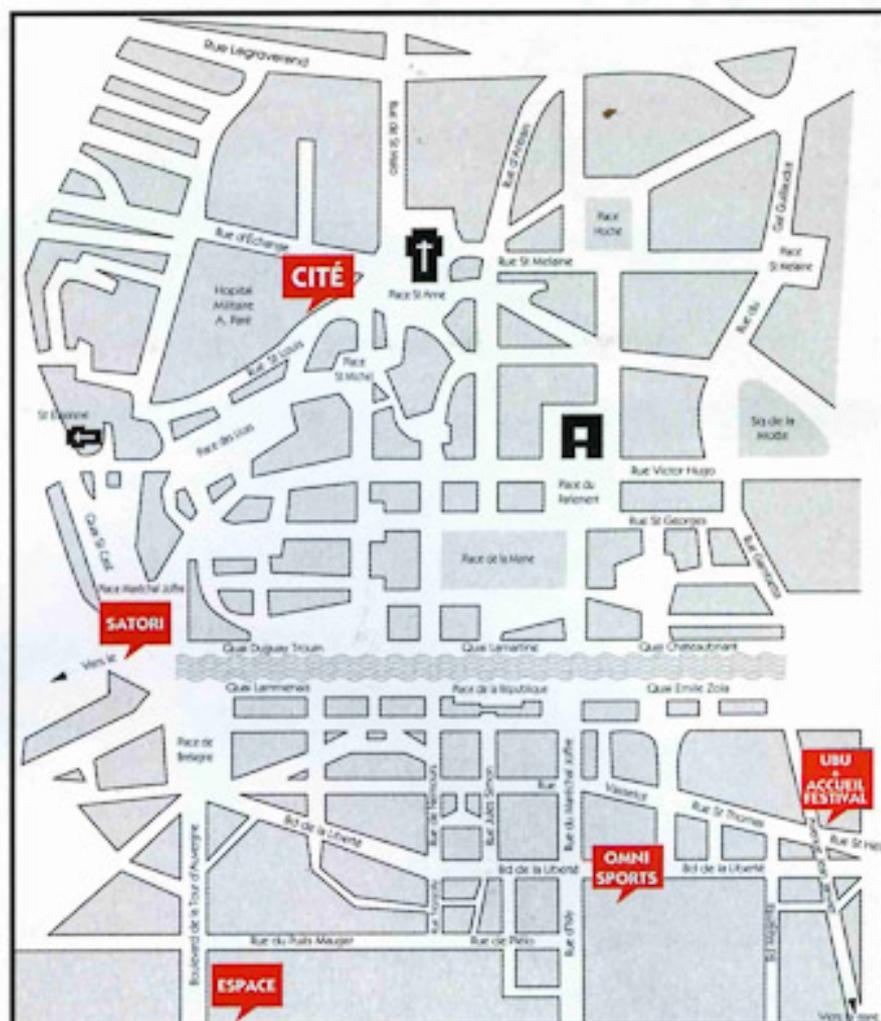
● **UBU** ●
1-2-3 décembre
Membre UBU 30 F
Non membre 60 F

● **CITE** ●
1-3 décembre
Membre UBU 100 F
Non membre 130 F

● **OMNISPORTS** ●
2 décembre
Membre UBU 115 F
Non membre 145 F
3 décembre
Membre UBU 110 F
Non membre 140 F

● **SATORI** ●
30 novembre
Membre UBU 50 F
Non membre 80 F
1er décembre
Membre UBU 90 F
Non membre 120 F

● **L'ESPACE** ●
2 décembre
Membre UBU 90 F
Non membre 120 F



Points De Location

BREST	DIALOGUE MUSIQUE	98 80 43 44
	LA SONOTHEQUE	98 80 30 07
LAVAL	TANDEM DISC	43 56 30 06
LORIENT	LA BOUQUINERIE	97 21 26 12
	NUGGETS	97 21 18 08
NANTES	TACOMA	40 69 37 38
QUIMPER	ESPACE CULTUREL	98 96 48 49
RENNES	RENNES MUSIQUE	99 79 10 40
	RECORDS MAG	99 38 30 36
	OMNISPORTS	90 30 56 10
	NUGGET'S	99 79 20 54
	FNAC	99 31 79 79
	TNB (1, 2 et 3 décembre de 10 à 21 h)	
	MNEF	99 79 73 79
	CLUB NEWS (soirée Ethnics 2 Technics)	99 38 53 22
ST BRIEUC	LP RECORDS	96 33 02 71
ST MALO	VAILLANT MUSIC	99 40 89 69
VANNES	EUTERPE DISQUES	97 47 40 67
	PAROLES ET MUSIQUE	97 47 38 55
VITRE	ESPACE CULTUREL	99 75 20 40
PARIS	GIBERT J., ROUGH TRADE, B.P.M.	
BUS ETHNICS 2 TECHNICS	THE EFFECT	31 73 21 54
	4A VOYAGES	83 37 66 66

ADRESSES

UBU
1, rue St Hélier

CITE
10, rue St Louis

OMNISPORTS
Esplanade
Charles De Gaulle

L'ESPACE
45, bd de la Tour
d'Auvergne

SATORI
46, quai St Cyr

Accueil Presse
TNB
1, rue St Hélier

**Pour toutes informations
complémentaires**
36 15 ARMORIC
(1,27F minute)
INFOLINE 36 68 06 54
(2,19 F minute)

PIAS FRANCE en Trans

16^{èmes}

Rencontres
Trans
Musicales
de Rennes

THE MARRIED MONK
jeudi 1^{er} décembre
Salle de la Cité

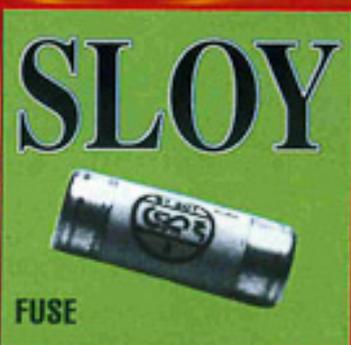


OFFSPRING
vendredi 2 décembre
Omnisports

GIRLS AGAINST BOYS
vendredi 2 décembre
Omnisports



SLOY
vendredi 2 décembre
Omnisports



WAYNE KRAMER
"Stress"
(sortie de l'album
le 5 décembre)

WAYNE KRAMER
samedi 3 décembre
Salle de la Cité



SHELLAC
samedi 3 décembre
Salle de la Cité

En découverte: MIOSSEC au bar "Le Cactus" le 2 décembre



ROSEBUD

DISTRIBUTION
EXCLUSIVE

PIAS
France



Mercredi 30

UBU • 21 h

PORTISHEAD

A l'origine, Portishead est une banlieue morose et grise de Bristol. Depuis peu, c'est également le nom d'un groupe. Et pas n'importe lequel. Un groupe qui a commis, il y a peu, ce qui restera comme l'un des meilleurs albums de l'année 94. Et des années 90, par la même occasion. Un disque étonnant, à la fois familier et inquiétant, où l'on trouve des percussions minimalistes, un peu de jazz, des éléments dub, de la soul pour des atmosphères de cabaret, tendues et feutrées. Portishead, c'est avant tout deux personnes : Geoff Barrow et Beth Gibbons. Cette dernière a une voix incroyable, fragile et cristalline, qui lui donne des airs de Billie Holiday blanche. Jusqu'à présent, le groupe ne s'était jamais produit sur scène. Ce premier concert, il le livrera en apéritif aux Trans 94, accompagné de "vrais" musiciens et soutenu par des projections. Pour ses grands débuts, Portishead jouera trente minutes avant de laisser la place à des amis DJ's. Parfois, quelques mots en disent plus qu'un long discours. La fête ne pouvait rêver meilleure entrée en matière.

SATORI • 00 h

"NUIT SALAM ALEIKUM AMUSEMENTS"

Dernière minute ! Dès le 30 novembre, FFF mettra le feu aux poudres avec la Nuit Salam Aleikum AmusementS. Soirée interactive et multi-groove qui réunira tous les adeptes de l'énergie pure en unifiant tous les styles musicaux (street, jazz, techno, reggae, funk, rock, ravers, hip-hop...) et toutes les formes d'expression musicales (computers, DJ's, live avec deux formations surprises). Le nom de code de cette nuit multicolore est "Wild And Sexy". Offrez-vous ! Pour atteindre la voie de la connaissance, rien de plus simple, coupez-vous la tête !!!

UBU • 17 h

"ROSE SELAVY"

Rose Selavy est un tout jeune label de la scène rennaise qui affiche une vocation éclectique et un principe fondé sur "l'échange, le mélange entre les musiciens, que ce soit pour composer, enregistrer ou simplement filer un coup de main", comme l'explique François Possémée, une des cinq têtes pensantes de cette entreprise. Rose Selavy investira donc l'Ubu pour proposer un spectacle visuel et musical bien plus qu'un simple concert et offrir un aperçu des tendances que cherche à défendre le label : de la pop acoustico-minimaliste d'Emma aux errances électroniques de Vein et de Complot, en passant par Venus De Rides et son rock sombre. Sans oublier l'énigmatique Florian, présenté comme le résultat d'un mariage entre les Sex Pistols et Barbara.

GTTE • 20 h

THE MARRIED MONK

En exil temporaire à Londres, Christian s'amuse à composer. De retour à Rennes, il retrouve deux amis, Philippe et Franck, visiblement séduits par les morceaux.



The Married Monk.

A peine formé, The Married Monk s'enferme quinze jours en studio et ressort avec "There's A Rub", l'un des albums les plus surprenants de l'année. Le groupe y présente onze chansons de pop bricolée entre Velvet pastoral et Violent Femmes dégingandé. Aujourd'hui, le trio, devenu quatuor, vient de sortir un CD-single du même acabit.

FLAT DUO JETS

Américains, les dénommés Dexter Romweber et Crow le sont jusqu'au bout des ongles. Originaires de Caroline Du Nord, ces deux garçons viennent d'enregistrer leur cinquième album, "White Trees", où ils se moquent des modes, de la technologie et du reste. Ici, tout est nature et tradition : voix éraillée, batterie minimale, guitares acoustiques. Soit quinze chansons qui oscillent, dans la bonne humeur, entre rockabilly jubilatoire, blues décharné et ballade hantée et les propulsent à la première place d'une catégorie que l'on pourrait baptiser "Cramps campagnard".

VIC CHESNUTT

Vic Chestnutt est un drôle de personnage. Un type à l'histoire peu banale. Après une enfance passée dans l'univers étouffant du sud américain, il est victime, à 18 ans, d'un accident de la route qui le rend paraplégique. Un soir, à l'orée des années 90, alors qu'il joue dans un bouge d'Athens, il est repéré par Michael Stipe. Avec ses deux albums sortis cette année en Europe, il dévoile chansons mises à nu et ambiances fantomatiques pour un folk squelettique. Ames sensibles s'abstenir.

BECK

Beck est blond. Beck est jeune. Beck est... Beck. Surgi de nulle part ou presque, ce petit homme à gueule d'angelot a mis le monde à ses genoux par la grâce d'un tube aussi imparable qu'entêtant, "Loser". Incontrôlable et incontrôlé, il est l'un des rares artistes à avoir signé sur une major et qui, pourtant, dispose d'une liberté artistique totale. Pour preuve, il vient de sortir son deuxième album de l'année, "One Foot In The Grave", sur le minuscule label américain K Records. Mieux encore, ce gamin a inventé un style hybride, en mélangeant rythmique hip-hop et guitares folk, accords bluesy et phrasé rap. Sur scène, parfois accompagné par trois amis adeptes de "Kojak" et sobriement baptisés les... Losers, il joue acoustique et électrique, passe du kazoo à l'harmonica, du moog au chant pour des concerts cahotiques et indescriptibles. Pour sa première française, Beck est attendu au coin du bois. Le gamin décevra-t-il ? Impossible. Car ce n'est pas tous les jours que l'on a la chance de pouvoir tomber sur ce genre de Beck.

● SANDALS

Malgré les apparences, les Sandals ne sont pas des survivants du flower-power, ni même d'ardents défenseurs d'un retour au psychédéisme. Formé en 87 à Londres, ce quatuor a réalisé au printemps dernier son premier album, "Rite To Silence", avec le concours de membres d'Underworld et de Jamiroquai. Dix morceaux impressionnants où nos quatre amis mélangent hip-hop et acid-jazz, sons industriels et flûte traversière pour une musique foncièrement originale et hypnotique qui incite le corps à se mouvoir. Une des curiosités de cette première journée.

● THE ROOTS

A l'été 92, lorsque Ahmir et Tariq décident de joindre leurs talents sous le nom des Square Roots, rien ne laisse présager leur fulgurante

Beck.

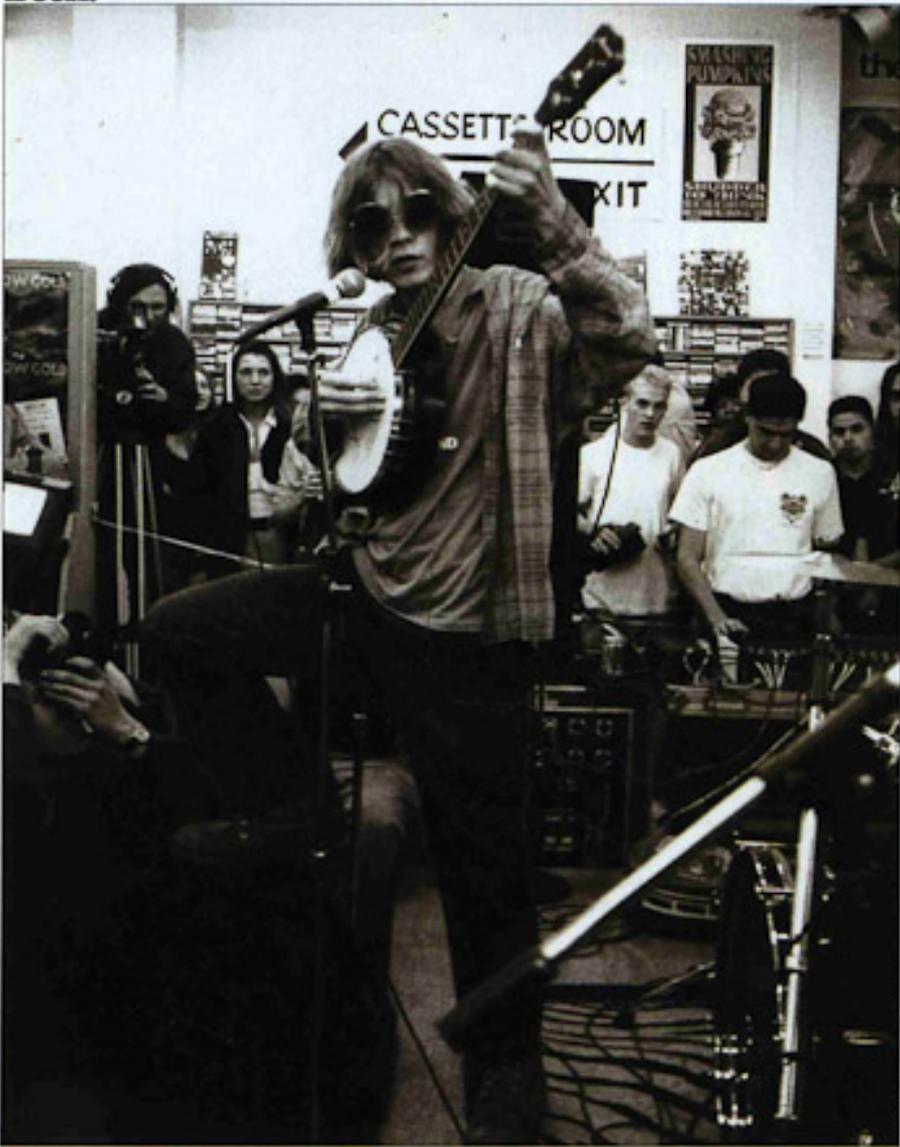


PHOTO SHAWN MORTENSEN

ascension. Pourtant, après quelques concerts dans les rues et les clubs de Philadelphie, nos deux compères se retrouvent sous le parrainage de Shorty No Mas de De La Soul, puis en studio pour enregistrer leur premier album, "Organix". Geffen leur offre un contrat. Le résultat ? "Do You Want More ?!!!!!!", un disque qui puise son inspiration aux racines du rap, du rock ou du jazz pour une musique que les deux compères qualifient eux-mêmes de "jazz hip-hop organique 100 % groove". Bon, d'accord. "Let's groove !", alors.

● SHĀ-KEY

Shā-Key est une jeune femme noire, originaire de Brooklyn. Avec son premier album, "Headnāddas

Journey To Addi Schizm", elle illustre parfaitement cette nouvelle tendance rap de la "New Black Poetry", réaction saine et inspirée au "gangsta rap". Le pouvoir des mots...

● SPEARHEAD

Michael Franti est loin d'être un débutant. Après avoir mené les légendaires Beatnigs et les Disposable Heroes Of Hiphoprisy et être devenu l'apôtre d'un rap post-industriel extrêmement vindicatif, le voici de retour avec un nouveau projet. Pourtant, Spearhead risque fort de surprendre les fans de ces deux premières incarnations. Franti, accompagné de six musiciens et choristes, dévoile une facette que l'on



Spearhead.

ne lui connaissait pas, plus chaleureuse, plus douce, plus riche, comme en témoigne "Home", le premier album. Une musique teintée de reggae, de soul et de rhythm'n'blues, un habile mélange des Last Poets, Curtis Mayfield et Bob Marley pour "développer les aspects moraux et spirituels du hip-hop".

● DJ DOUBLE A ● DJ JACK O'MOLLO

Pour compléter cette affiche délicieusement groove, voici deux DJ's qui arrivent de Suisse. Double A n'a pas son pareil pour dénicher des perles de salsa-latino tandis que Jack O'Mollo vous enchantera avec ses classiques de soul et de jazz. La meilleure manière pour vous de partir à la recherche de la treizième note...

Vendredi 2

● GIRLS AGAINST BOYS

En activité depuis six ans, Girls Against Boys vient de réaliser son troisième et meilleur album, "Cruise Yourself". Ici, le quatuor de Washington DC déstructure le rock à grand coup de guitares grinçantes

UBU ● 17 h

● AFRICA UNITE

Originaire de Milan et emmené par les deux rastas blancs Bunna et Mada, Africa Unite fête ses dix années d'existence et prouve que Ruud Gullit n'est pas le seul fan de reggae basé en Italie. Avec leur quatrième album, "Babilonia E Poesia", le groupe associe reggae-dub-ragga traditionnel avec raï et fusion, mélange le piémontais, l'anglais et l'italien pour appuyer leur militantisme anti-raciste. Avec plus de trois cents concerts en trois ans — dont l'un en première partie de Gregory Isaacs en Jamaïque — Africa Unite devrait, sans problème, convaincre sur scène les (nombreux) adeptes de la nation rasta.

● MAU MAU

Formé à Turin comme trio en 90, Mau Mau prend son véritable envol lorsque, deux ans plus tard, la formation originelle est rejointe par quatre nouveaux membres et devient l'un de ces groupes sur lesquels on ne peut apposer aucune étiquette. Ce sextet s'affirme dans une vocation pluri-instrumentale où se côtoient violon, trompette, guitare, percussion ou balalaïka, et présente ainsi le folklore piémontais à la culture méditerranéenne, mais aussi au rap ou au raï pour offrir un cocktail aussi surprenant que revivifiant.

OMNISPORTS ● 19 h

● SLOY

A Béziers, lorsque Armand, Cyril et Virginie décident d'abandonner leurs études et de gagner une ville au climat plus accueillant pour le rock, certains ont dû les prendre pour des fous. Il y a encore quelques mois, lorsque Sloy écumait les bars de la région rennaise pour survivre, ces mêmes personnes devaient penser que le trio était mûr pour l'asile. Aujourd'hui, elles sont sans doute devenues leurs fans les plus ardents. Fort d'un contrat avec le label indépendant Rosebud, rodé par leur



L7.

récente première partie de Dinosaur Jr, Sloy a dévoilé une partie de son savoir-faire sur "Fuse", leur premier CD-single : une rythmique mouvante, des guitares tranchantes et une voix sombre pour une musique incandescente, tendue, agrémentée de samples intelligents. Et comme la scène est leur terrain de jeu de prédilection, mieux vaut ne pas arriver en retard ce soir-là. Il serait tout de même dommage de rater ce qui sera — peut-être — LA révélation des Trans. Non ?

et de rythmique concassée pour créer des ambiances moites et électriques et soutenir de parfaites mélodies pop. Quant à la voix éraillée de Scott McCloud, elle accompagne à merveille cet univers inquiétant et rapproche un peu plus ces Américains du groupe culte britannique The Fall. En tout cas, Girls Against Boys confirme le bon goût du label de Chicago Touch And Go (Shellac, Jesus Lizard, Slint) et s'affirme définitivement comme l'une des valeurs les plus passionnantes de la scène noise US actuelle.

● L7

Le plus important ici, c'est de bien se rendre compte d'entrée de jeu que L7 n'est pas un groupe de filles comme les autres. Personne, ou presque personne, n'achète les disques de L7 pour les beaux yeux, ou que sais-je encore, de Suzi, Donita, Dee ou Jennifer. Rien de plus normal d'ailleurs car, outre les critères toujours subjectifs de beauté, il reste l'essentiel : avant toute chose, L7 est un groupe de rock. Un vrai, un pur, un dur. Bien sûr, pour en arriver là, les quatre demoiselles n'ont point chômé. Elles ont usé des hauts et des bas, elles ont tourné, changé de labels et de producteurs. Elles ont même enregistré quatre albums avant de tirer le gros lot. Certes, "Bricks Are Heavy", leur disque précédent, les montrait sur la bonne voie mais il manquait encore ce petit quelque chose. Avec "Hungry For Stink", en revanche, plus aucun problème : treize morceaux incendiaires et décapants à faire passer Motörhead pour Duran Duran, les Dead Kennedys pour Take That et Joan Jett pour Dorothea. Et, après un été passé sur les routes américaines dans le cadre du Lollapalooza, sûr qu'elles seront au summum de leur(s) forme(s).

● HUUTAJAT

Si l'on vous parle d'une quarantaine de gaillards, vêtus de costumes et utilisant de toutes leurs forces leur organe vocal, à quoi pensez-vous ? Exactement ! A deux équipes de rugby se retrouvant pour la traditionnelle et légendaire troisième mi-temps. Oui mais, là, c'est loin d'être le cas. Formé en 87, Huutajat est une chorale finlandaise qui explore l'univers des chansons populaires de son doux pays ainsi que celui, fort particulier, des hymnes nationaux. Bien évidemment, pour pimenter l'exercice, nos jeunes hommes changent, adaptent et transforment les structures des morceaux choisis. Et si vous ne voulez pas me croire, vous savez ce qu'il vous reste à faire.

● OFFSPRING

Il y a encore quelques mois, Dexter Holland préparait son doctorat de microbiologie à l'université de Californie du Sud. Son temps libre, il le consacrait à Offspring, énième groupe de la scène hardcore-punk signé par le label Epitaph et vénéré par les skaters de la Côte Ouest sur la foi d'un premier



Offspring.

album baptisé "Ignition". Pourtant, même à ce stade, le jeune homme ne pensait point abandonner sa brillante carrière universitaire. Jusqu'à la sortie du deuxième album du groupe, "Smash", le bien nommé. Avec Thom Wilson (producteur mythique des Dead Kennedys) aux manettes, le quatuor a parfaitement su maîtriser une énergie régénératrice, insérer quelques mélodies pop, rajouter une pointe de ska, sans pour autant baisser le volume des amplis. Résultat des courses ? Aux États-Unis, "Smash" se vend comme des petits pains (près de deux millions d'exemplaires à ce jour) et Offspring se retrouve propulsé leader d'un genre qui — avec Bad Religion, No FX ou Green Day — est en passe de conquérir les masses européennes.



Massive Attack.

L'ESPACE 00h

● MASSIVE ATTACK

Tous ceux qui, il y a trois ans, découvrirent "Blue Lines" eurent du mal à s'en remettre. L'air de rien, 3-D, Mushroom et Daddy G, épaulés par quelques compagnons, se jouaient des règles élémentaires de la pop, de la dance, du dub ou du rap pour présenter un univers résolument nouveau. Sans ce disque, Björk n'aurait sans doute jamais pensé à faire son "Debut", Portishead n'aurait peut-être jamais osé enregistrer "Dummy". Après trois ans d'absence, les trois

sorciers viennent de célébrer leur grand retour avec "Protection", deuxième album feutré et accueillant. Pour célébrer cet événement, les Trans invitent ces surdoués qui, flattés, décident de marquer le coup. De minuit à 6 heures du matin, ils vont investir L'Espace : 3-D exposera ses toiles, des amis DJ animeront une partie de la soirée et Massive Attack avec ses interprètes — Tracey Thorn, Tricky, Horace Andy ou Nicolette — montera sur scène pour un concert de plus d'une heure. Noël avant l'heure, si vous préférez.

● **JACK O'LANTERNES**

Ces cinq jeunes gens forment une "Belle Equipe" et reprennent à leur compte la grande tradition de la chanson française réaliste. Bien sûr, on y retrouve tous les éléments inhérents du genre : un accordéon qui mène la danse, une guitare acoustique et des textes qui peignent l'existence de petites gens. Pour un soir au moins, Jack O' Lanternes défie la géographie, décide de situer Rennes au bord de la Marne et veut transformer l'Ubu en guinguette.

● **CASSE-PIPE**

Les Casse-Pipe existent depuis plus de deux ans dans leur formation actuelle et adorent se retrouver sur scène, leur terrain de jeu de prédilection. Avec un accordéon, une guitare, une batterie et une voix, ce quatuor s'amuse à reprendre les chansons des maîtres, celles de Fréhel ou Gainsbourg entre autres, sans oublier de présenter leurs propres compositions. Une pointe de java, une once de tango, un dé de poésie et beaucoup de savoir-faire dans le seul but de séduire et d'émouvoir.

● **CELTAS CORTOS**

En Espagne, les Celtas Cortos sont des stars. Ces huit galiciens ont déjà quatre albums à leur actif et le dernier en date, enregistré en Angleterre, est un sacré mélange où rythmes tropicaux succèdent aux tempos rock, où un reggae fait place à une ballade, où les sonorités celtes épousent parfaitement la langue espagnole. Et tout cela, dans une bonne humeur communicative et régénératrice. Alors, si l'on est parfois tenté de leur coller l'étiquette de "Pogues ibériques", on s'aperçoit bien vite que celle-ci est bien trop réductrice pour embrasser la diversité de ce drôle de groupe.

sacrée réussite. Entre rocks échelonnés et ballades dépouillées, ces californiens jouent simple et juste, avec un petit côté déjanté histoire de pimenter l'affaire. On ira donc vérifier sur scène, et sans se faire prier, si Cracker est bien, comme ils aiment à le proclamer, le "groupe le plus bordélique de l'année".

● **SOUL COUGHING**

Prenez un chanteur, ancien fan de hardcore punk et de rap. Présentez-le à un gars, pianiste de formation classique et ancien complice de l'artiste avant-garde, John Zorn. Ensuite, convoquez un bassiste de free jazz puis appelez un batteur israélien aux goûts éclectiques. Le résultat ? "Ruby Vroom", premier album incroyable de ce quatuor new-yorkais. Un improbable mélange de groove lancinant, de bruits étranges, de jazz extatique et de dub blanc, une bande-sonore urbaine où viennent se greffer des textes dignes des meilleurs auteurs de la Beat Generation. Le temps de reprendre ses esprits et voici Soul Coughing en passe de nous faire le même coup que Morphine l'an passé. A ne rater sous aucun prétexte.

● **SHELLAC**

Aujourd'hui, Steve Albini est un personnage culte de la scène underground américaine. Ce statut, il le doit avant tout à son rôle de producteur. Pas étonnant lorsque l'on sait que Nirvana, Wedding



Soul Coughing.

Present, PJ Harvey ou Jesus Lizard sont déjà passés entre ses mains depuis quatre ans. Mais, il ne faudrait pas oublier que ce gars-là est AUSSI musicien. Au début des années 80, il formait Big Black, groupe intransigeant à l'influence insoupçonnée qui préfère se séparer en 87 avant la reconnaissance populaire. Peu après, il s'embarque dans l'aventure Rapeman, dont le nom (le violeur), inspiré par une BD japonaise, défraye la chronique en Angleterre et aux USA. Re-split. Shellac, formé il y a un an, est donc le dernier projet en date d'Albini et le premier album du trio, "At Action Park", ressemble étrangement à son géniteur : implacable, sec, nerveux pour un hardcore-punk passé au vitriol et sans concession.

Shellac.



● **CRACKER**

David Lowery n'est pas inconnu sur l'échiquier de la scène rock américaine. Pendant les années 80, il menait de main de maître les excellents, quoique fort mésestimés, Camper Van Beethoven. Aujourd'hui, le voici donc à la tête de Cracker dont le premier album, "Kerosene Hat", est une

Samedi 3



Wayne Kramer.

● WAYNE KRAMER

Des personnages de légende, les Trans en ont vu défiler. Mais là, il s'agit tout de même d'un sacré morceau. Wayne Kramer, donc. Le génial guitariste du MC5, groupe mythique de Detroit qui, entre la fin des années 60 et le début des 70, appelait à la révolution sur fond de rock vraiment hard, devenu influence majeure de tout bon groupe noise, punk ou hardcore qui se respecte. Depuis, Kramer a tout fait : de la prison, un groupe avec Johnny Thunders,

des tournées, de la production et une poignée de disques solo comme ci comme ça. Oui, mais aujourd'hui, c'est une autre paire de manche. Le voici sur Epitaph pour enregistrer un album entouré de musiciens qui ne sont pas là pour plaisanter, des gars des Melvins, de Bad Religion, des Suicidal Tendencies ou de Circle Jerks. A la Cité, il présentera en avant-première les morceaux de ce nouveau disque prévu pour janvier 95. Et puis, surtout, n'oubliez pas que : "Plus personne ne joue

de la guitare comme cela, aujourd'hui...". Ce n'est pas moi qui le dis, c'est Henry Rollins...

OMNISPORTS • 23h

● "ETHNICS 2 TECHNICS"

Voici donc la soirée qui va se charger de clôturer ces Trans en véritable feu d'artifices. Ethnics 2 Technics est loin, bien loin d'être une simple rave. Le nom donné à cette nuit multicolore n'est pas gratuit. Ici, dans un décor imaginé par Inna Spirit, de 23 heures à 9 heures du matin, il s'agira d'un véritable parcours initiatique qui vous mènera de l'Inde à la Jamaïque en passant par les clubs londoniens. Tout au long de la nuit, se succéderont groupes et DJ's. On passera ainsi de la techno-tribale indie et intelligente du quatuor The Prodigy à la house minimaliste et mélodique de Bandulu, il faudra découvrir Trans-Global Underground, qui a su associer in-

Trans-Global Underground.



fluences indiennes et pakistanaïses aux bpm, sans rater les Rockers Hi-fi, champion incontesté de la dub house. On ne se fera pas prier pour se dégourdir les jambes sur l'association entre le Lama Gyourme et le musicien français Jean-Pierre Rykiel, sur les disques jungle qu'aura préparés DJ Ron ou sur l'"ambient world music" concoctée par DJ Rockett. Sans oublier tous les autres qui nous permettront, également, de transpirer intelligemment. Et ce, pendant neuf heures.

Quartiers en Trans

Pour la quatrième fois, les Trans-Musicales investissent les quartiers rennais.

Trois jours pour découvrir des groupes qui pourraient bien vite devenir des valeurs sûres de demain. Comme de bien entendu, les quatre concerts sont, une nouvelle fois, gratuits. Pour y assister, rien de très compliqué : il suffit d'aller chercher des invitations dans les quatre salles concernées, dès la mi-novembre.

A vos marques, prêts, partez !

**Jeudi 1er
Vendredi 2**

Villejean, jeudi
Le Blossne, vendredi, 17 h 30

● BLACK LIONS / WADADA

A ma droite, Wadada, sound-system de Tours au message clair — le nom signifie Paix et Amour en dialecte éthiopien — et qui, depuis 86, n'a qu'un seul objectif : faire vibrer les villes où il passe. A ma gauche, les Black Lions, originaires de la région marseillaise, qui s'amuse à marier traditions africaines et racines phocéennes pour créer leur "ragga tropi-local". Après une rencontre sur un CD-single pour un titre haut en couleur ("Pour Toutes Les Filles"), ces jeunes gens ont décidé de s'associer en concert. Résultat : soleil et bonne humeur garantis.

● POSITIVE BLACK SOUL

Comme parrain, Positive Black Soul aurait pu rêver pire. Découvert par MC Solaar, ce duo originaire de Dakar n'a pas choisi son nom à la légère. Il rappe en français, anglais et wolof — la langue principale du Sénégal — pour défendre les aspects de la culture africaine. Si leur message est clair et radical, il n'est ni agressif et encore moins ethno-centriste, mais avant tout pacifiste. Et deux prestations ne seront pas de trop pour vous faire découvrir et apprécier leur dextérité à manier les mots et les langues.



● SILENT MAJORITY

En provenance de Suisse et compagnon de label de Sens Unik, Silent Majority a fait l'unanimité dans la presse spécialisée avec un premier album, "La Majorité Silencieuse", qui pourrait s'inscrire dans la mouvance de Digable Planets, US3 ou Galliano. Avec son approche multi-ethnique et culturelle, le sextet prouve que les frontières n'existent plus : les rappers chantent en français, anglais et swahili, les musiciens empruntent au jazz, aux musiques africaines et jamaïcaines. Une approche souple et chaleureuse que l'on devrait retrouver sur scène puisque ces garçons se refusent à utiliser DAT et autres bandes pré-enregistrées.

Samedi 3

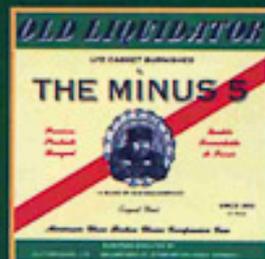
La Bellangerais, 14 h 30



Bien souvent, on parle de Rennes comme de la capitale française des mouvances pop et rock. Si cette prédominance au niveau national se vérifie souvent, elle occulte le fait que la ville bretonne abrite également de jeunes talents dans d'autres styles. Aussi, les Trans ont voulu témoigner de l'importance de la tendance rap hip-hop en présentant neuf espoirs du genre. Les heureux élus se retrouvent ainsi sur une compilation, "Rap Groove", réalisée en format CD et cassette (tirés respectivement à 2500 et 1000 exemplaires) et distribuée à tous ceux qui auront la curiosité de se rendre au concert. Là, Simple Posse, Funk Fu, ISP, Kongo's Gruv, TSA, Jungle, Sankofa, Aïpa'Atout et Facteur X disposeront de vingt à quarante minutes pour nous convaincre et nous séduire. Et nous, nous aurons peut-être la chance de découvrir ce jour-là le Solaar, le Massilia ou le IAM de demain.

GLITTERHOUSE

Le nouveau son de l'indépendance !



The Minus Five Old Liquidator

Scott (Young Fresh Fellows),
Ken + John (The Posies),
Peter (REM),
Terry + Tommy (NRBQ),
Chris + Carla (The Walkabouts),
Les Kinks raconte Big Star.
Scott est maintenant un
membre des REM.

Butch Hancock Eats Away The Night

Une légende vivante de Austin et
Lubbock (Texas) avec la participation
de Lucinda Williams Band.



Kitchen Radio Virgin smile

Pouvez-vous imaginer une Jam Session avec Uncle
Tupelo, The Jayhawks et les Black Crowes?
Vous pouvez! Ils s'appellent Kitchen Radio,
ils viennent de Seattle
mais attention ce n'est pas du Grunge



Terry Lee Hale Frontier Model

Né au Texas, vivant à Seattle, Terry Lee est en
casse de devenir l'un des maîtres de la
Folk/country.
Concerto aux Transmusicales le 2 et 3 décembre
94. Nouvel album en Janvier 1995.

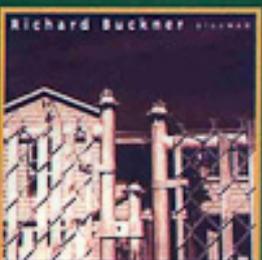
Chet Kane

Chet Kane Tears For Columbia

En provenance de Seattle, de la Folk à la
sauce Twin Peaks.

Richard Buckner Bloomed

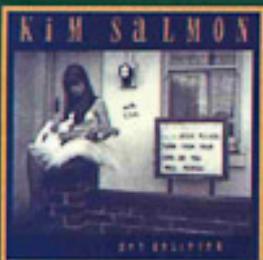
Artiste de San Francisco qui a enregistré à
Lubbock (Texas) avec Lloyd Maines.
Des membres de Joe Ely Band participent à
cet album.



Tears for Columbia

Kim Salmon Hey Believer

Le premier album solo de cet ex-
Scientist/Hearts Of Bourbon.



Richard Buckner Bloomed

Larry Barrett Beyond The Mississippi

Un album enregistré avec l'aide des musiciens
des Walkabouts.
Un artiste qui nous vient de Seattle très proche
de John Prine et Bob Dylan.



Hip Young Things Shrug

Le deuxième album d'un des meilleurs
groupe Noise Pop Européen qui à tourné
avec Peter et les Walkabouts en 93.

Peter Case Sings Like Hell

Un chef d'œuvre de Folk Blues moderne
après 3 albums chez Coffin.



Tournée Larry Barrett

Ven. 2 Déc. : Arras (La Harpe)
Sam. 3 Déc. : Rennes (La Harpe) avec Terry Lee Hale
Dim. 4 Déc. : Parthenay (La Harpe)
Lun. 5 Déc. : Bordeaux (La Harpe)
Mer. 7 Déc. : Grenoble (La Harpe)
Jeu. 8 Déc. : St Etienne (La Harpe)
Ven. 9 Déc. : Maurepas (Le Café de la Plage)

Tournée Terry Lee Hale

Sam. 26 Nov. : Perros Guirec (Centre des Congés)
Mar. 29 Nov. : Quimper
Mer. 30 Nov. : Brest (Café Postale)
Jeu. 1 Déc. : Quénan (St Arc)
Ven. 2 Déc. : Rennes (La Harpe)
Sam. 3 Déc. : Rennes 196-19645 (La Harpe) (1ère partie : Larry Barrett)
Sam. 3 Déc. : Rennes 206-21630 (Bar La Capitale Café)



WMD

Distribution exclusive et marketing :
WMD, 101, rue de Cherche-Midi
75006 Paris

Samedi 3

Cleunay, 17 h 30

● HEMS

Après deux albums sur le jeune label parisien Distorsion, Hems s'avère définitivement un groupe atypique. Si ces jeunes gens originaux de Metz se sont fait connaître dans le milieu hardcore, leur univers



est bien plus vaste que ne pourrait le laisser supposer cette simple étiquette. Entre rythmes techno, guitares noise et fausse froideur, Hems, trio sans ceillères, cherche avant tout à jeter des ponts entre les musiques. Et ils y parviennent.

● PROHIBITION

Compagnon de label de Hems, ce jeune trio parisien a déjà deux albums à son actif et est l'un des lauréats de la cuvée FAIR 94. Comme pour le trio

messin, leur musique a, depuis longtemps, dépassé le cadre du hardcore. En ajoutant des instruments hindous — sitar, tablas — sans craindre de se laisser aller à l'improvisation et en jouant sur les cassures rythmiques, Prohibition affiche sa propre identité et a déjà prouvé qu'il maîtrisait à la perfection l'exercice de la scène.

● DRIVE BLIND

Drive Blind n'est pas un groupe qui mène sa barque... à l'aveuglette. En trois ans d'existence et avec une discographie bien garnie, ces Nimois se sont déjà affirmés comme l'un des principaux groupes de la scène noise française aux côtés des Burning Heads, Skipplies et autres Thugs. Pour ne rien gâter, leur pop-core-rock, simple, puissant et efficace, s'adapte merveilleusement à des concerts qu'ils mènent tambour-battant et sur... les chapeaux de roue.

Les 1, 2 et 3

● LA FUNSTYLE

11, rue Malakoff

Tél : 99 31 04 94

Les jeudi, vendredi et samedi, la Funstyle sera ouverte à tous. Entre midi et 20 heures, vous y trouverez toujours quelque chose à faire ou à voir. Dans la grande tradition des Trans, ce sera avant tout un lieu de rencontres. Celle de peintres "alternatifs" tels Tonio Marinesco, Antoine Rigal ou SP Tardif avec des acteurs de la scène graff, aux talents confirmés — le parisien Mode 2, la dunkerquoise Klor — et à découvrir — LMC de Nantes ou RCK et KDC de Rennes. Celle de représentants de labels et distributeurs indépendants de la mouvance ragga-rap-hip-hop avec des artistes, connus et moins connus. Pour ne rien gâter, un sound system permanent, avec micros ouverts, se chargera de rythmer les journées tandis qu'un bar — sans alcool et tenu par des jeunes — permettra aux plus bavards de retrouver leur voix. Autant d'activités qui font de cette Funstyle une étape obligée des Trans 94.

MAISON DE QUARTIER

VILLEJEAN

2, rue Bourgogne

tél : 99 59 04 02

Bus ligne 8 : du Prisunic
(sur le quai face à la poste)
jusqu'à l'arrêt Jean Moulin

CENTRE CULTUREL LE TRIANGLE

Boulevard de Yougoslavie

tél : 99 53 01 92

Bus ligne 8 : de République (la poste)
jusqu'à l'arrêt Serbie

MJC CLEUNAY

Rue André Trasbot - tél : 99 67 32 12

Bus ligne 7 : du Pont de Nemours (syndicat
d'initiative du centre) jusqu'à l'arrêt Trasbot

Quartiers Infos

MAISON DE QUARTIER LA

BELLANGERAIS

Rue Morbihan

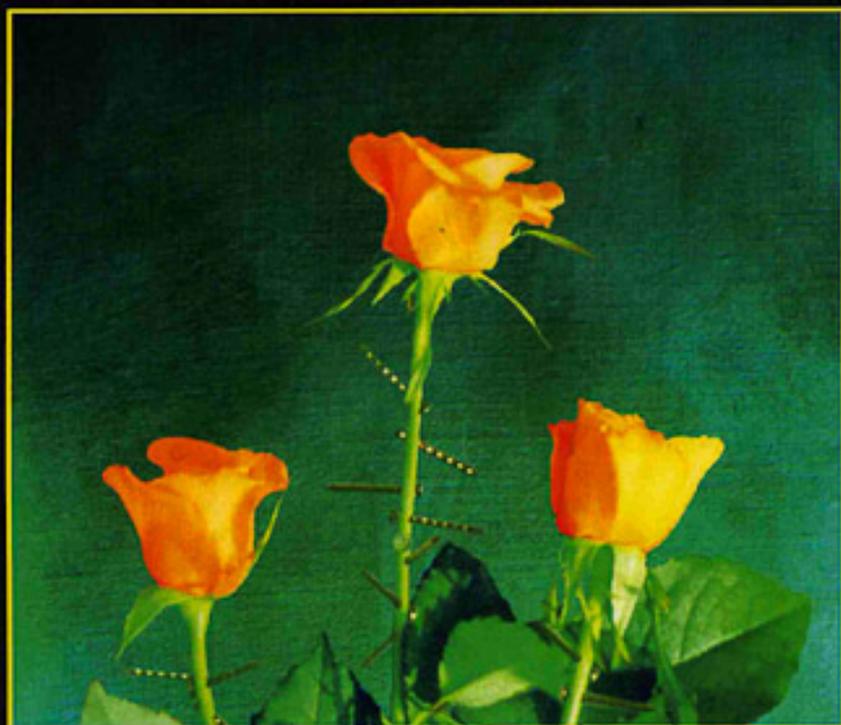
tél : 99 38 34 03

Bus ligne 7 : de la rue de
l'Horloge (derrière la mairie)
jusqu'à l'arrêt Morbihan

Partenaires des Quartiers en Trans : Maison Verte, Ferme de la Harpe, Equipe de Prévention Le Relais, Cercle Paul Bert, Centre Culturel Triangle, Maisons de Quartiers Bellangerais, Maurepas, Villejean, MJC Cleunay. FAS, Caisse des Dépôts et Consignations, DDASS, APRAS Organisme ALM, Ville de Rennes Contrat Ville, Ministère de l'Équipement Plan Urbain, la SACEM, Ministère de la Culture.

PHOBIMANIACS

A découvrir aux
TRANS-MUSICALES
de Rennes 94



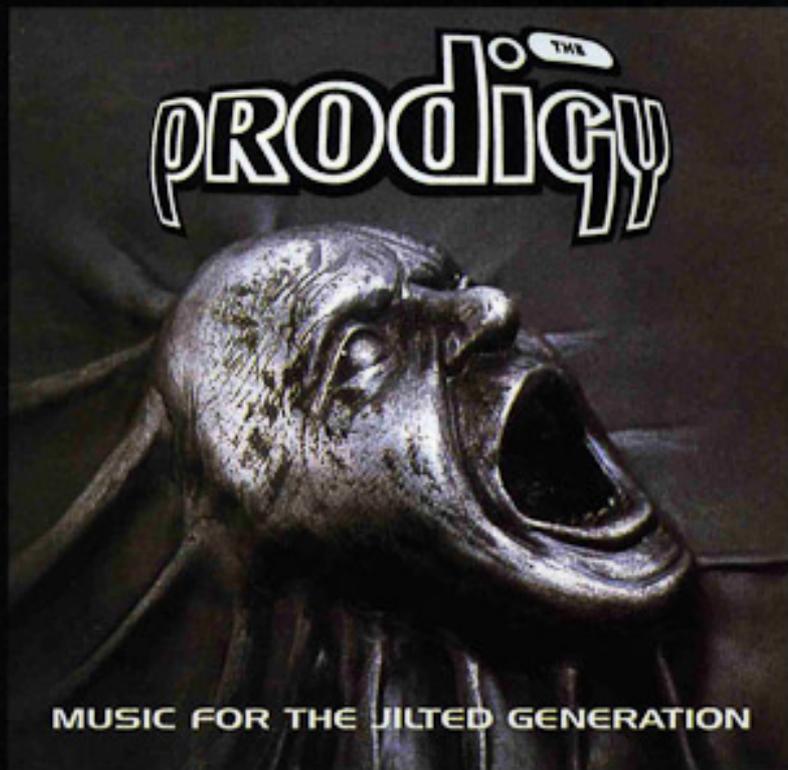
Single "LES DIFFÉRENCES"
Album "120 dB" à sortir en
Janvier 95



JUNGLE - SPEED - 160 BPM - TECHNO TRASH - RAVE - TECHNO EXPERIENCE

LE SPEED ARRIVE AUX TRANS...

THE
PRODIGY



MUSIC FOR THE JILTED GENERATION

THE PRODIGY

LE SAMEDI 3 DECEMBRE

à partir de 23H

à la salle OMNISPORTS pour

la nuit ETHNIKS 2 TECHNIKS

en clôture des

TRANSMUSICALES DE RENNES



GUITARE RIFF - HIP HOP BREAKBEAT

HARD DANCE - SAMPLES - BREAK BEAT

Bars en Trans

Du 30 Novembre
au 3 Décembre

Du 30 novembre au 3 décembre, près de trente-cinq bars rennais vont mettre la main à la pâte pour donner à la ville, si cela est possible, un caractère encore plus chaleureux, plus musical, plus fou. Organisé par l'association Bistrock en collaboration avec les Transmusicales, le principe de l'opération est somme toute assez simple : chaque jour, entre 19 heures et 21 heures, se produiront des groupes, français ou francophones, qui viennent d'un peu partout : de Bretagne, bien sûr, mais aussi de Paris, Marseille, Montpellier ou de Suisse. Sur plus de quatre cents CD's ou cassettes, les organisateurs ont sélectionné une centaine d'heureux élus — tous styles confondus — et ces derniers auront la chance de se produire plusieurs fois dans des bars différents. Parmi eux, certains sont loin d'être des inconnus. Ainsi, pourrez-vous aller voir ou revoir, apprécier et applaudir, tout



Phobimaniacs.

en vous désaltérant, des valeurs confirmées comme No Man's Land, Distant Winter, Black Maria, Lofofora ou Phobimaniacs. Ceci dit, l'opération incite à la curiosité. Alors, ne vous gênez pas pour partir à la découverte de noms qui ne vous disent encore rien, et, au hasard, gardez un œil (et deux oreilles !) sur Aston Villa et sa pop-rock classique, sur Atomic Kids et leur

approche fusion ainsi que sur tous les autres. S'ils se retrouvent là, ce n'est certainement pas dû au hasard. Et n'oubliez pas que, dès le mercredi, tous ces bars s'associeront pour une "soirée apéritive", intitulée "Que La Fête Commence !" et placée sous le signe de la convivialité, de la tolérance, de l'esprit festif et d'une programmation musicale à tendance groove. Ne ratez pas le livret-programme qui sortira courant novembre, indispensable pour vous guider dans vos choix et vos déplacements.



No Man's Land.



Distant Winter.

Bars Infos

LE NOZDEI (39, rue de Dinan)
MUSTANG CAFÉ (34, rue d'Antrain)
SHADOCK BAR (14, rue Dupont des Loges)
L'AILLEURS (24, rue d'Antrain)
LE DEJAZEY (54, rue de St Malo)
LA PAUSE (3, rue St Georges)
LE SABLIER (70, rue Jean Guéhenno)
LE TOMAHAWK (24, place des Lices)
LA TRINQUETTE (26, rue St Malo)
LE CHIEN JAUNE (23, rue d'Antrain)
LE ZING (8, place St Michel)
LES BEAUX-ARTS (3, rue Hoche)
LE RIMBAUD (37, rue St Melaine)
LE COM'S (7, rue du Champ Jacquet)
NABUCHODONOSOR (12, rue Hoche)
PARK AVENUE (16, rue St Michel)
LE COYOTE CAFÉ (18, rue de Penhoët)
COTTON BAR (23, rue St Michel)

LA CONTRESCARPE
(5, place du Champ Jacquet)
LES TEMPS MODERNES
(26, rue St Georges)
L'ENTRETEMPS (23, rue La Chalotais)
LE JARDIN DES PLANTES (32, rue St Melaine)
LE SYMPATIC (11, rue St Michel)
LE BISTROT DE LA CITÉ (7, rue St Louis)
LE CHANTIER (18, carrefour Jouaust)
L'OZONE (9, rue St Malo)
LES TONTONS FLINGUEURS
(7, avenue Gros Malhon)
LA BERNIQUE HURLANTE (40, rue St Malo)
LE CARMES (36, rue St Georges)
LE CACTUS (3, rue de Pontgérard)
LE MC CARTAN'S (31, rue St Malo)
LE ST GEORGES CAFÉ (7, rue St Georges)
LE SCOPITONE (22, place Ste Anne)

EN CONCERT SALLE OMNISPORT DE RENNES

VENDREDI 2 NOVEMBRE 1994

TRANSMUSICALES DE RENNES

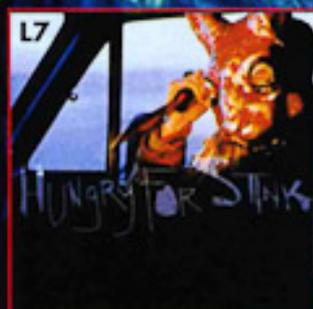
L7

EN CONCERT SALLE OMNISPORT DE RENNES
VENDREDI 2 NOVEMBRE 1994

TRANSMUSICALES DE RENNES

Start

BARCLAY



DISPONIBLE EN CD & K7

PORTISHEAD

P

*"Riche et impressionnant
comme peu de disques le
seront cette année, cette
décennie..."* LES INROCKUPTIBLES.

*En concert à L'UBU
Mercredi 30 Novembre aux
Transmusicales de Rennes*



BILLY ZE KICK
et les GAMINS en FOLIE

Pour la sortie du single O.C.B.

Single O.C.B.
2 titres
1) O.C.B.
2) Radio K Sur

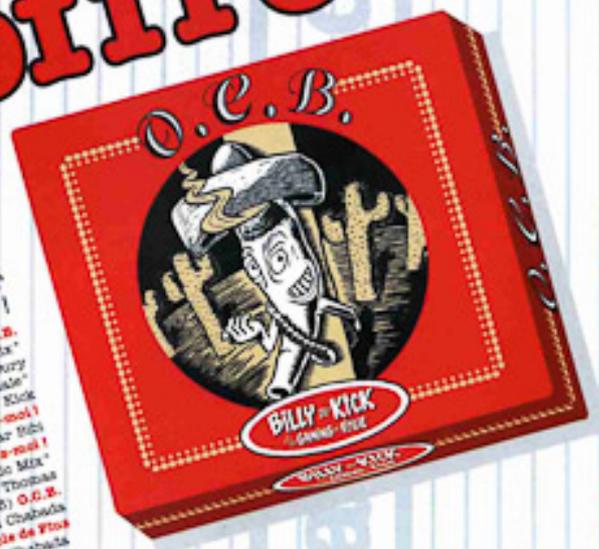


Billy Ze Kick et les Gamins en Folie se font coffret*

* Inclut 5 versions inédites "Remix et Live"

Coffret O.C.B.
6 titres + 1 Poster
+ 1 surprise !

- 1) O.C.B.
"Loose Booty Remix"
par Loïc Dury
- 2) O.C.B.
"Version originale"
par Mr Bond et Billy Ze Kick
- 3) Manges-moi ! Manges-moi !
"Et tu Remix" par Ichi
- 4) Manges-moi ! Manges-moi !
"Synthpop Mix"
par Boris Thomas
- 5) O.C.B.
"Concert au Chabada"
- 6) Un Spectacle de Plus
"Concert au Chabada"



40 concerts



l'Olympia de Paris le 19 Décembre

Album disponible
Billy Ze Kick
et les Gamins en Folie
CD/EP/DOC



- Novembre**
- Mar 15 : Nantes - L'Escall
 - Jeu 17 : Grenoble - Le Summun
 - Ven 18 : St Vallier - Salle des Fêtes
 - Dim 20 : Vandœuvre les Nancy - Salle des Fêtes
 - Mar 22 : Rouen - L'Exo 7
 - Jeu 24 : Dijon - Le Forum
 - Ven 25 : Cluses - Salle des Fêtes
 - Sun 28 : Montpellier - Salle Victoire 2
 - Dim 27 : Montpellier - Salle Victoire 2
 - Mar 29 : Marseille - Théâtre du Moulin

- Décembre**
- Jeu 1 : Bordeaux - La Médoquine
 - Ven 2 : Toulouse - Le Buktin
 - Sam 3 : Angoulême - La Nef
 - Lun 5 : Lyon - Le Transbordeur
 - Mar 6 : Strasbourg - La Laiterie
 - Jeu 8 : Besançon - Le Montjote
 - Ven 9 : Fribourg - Le Frisson (Suisse)
 - Sam 10 : Mulhouse - Le Nouratreff

Lun 19 décembre : Paris - L'Olympia



Sortie le 22 Novembre

Design : Doornik-Gruan